



МЕНЮ “В некотором царстве...”

MENU

“In a Kingdom Far, Far Away...”

Свирин О. А.

выход
цена

quantity/mass (grams) price

Ассорти:

Assorted Item Plates

Ассорти овощное (помидоры, огурцы, болгарский перец, зелень)	350 г	.... 380
Assorted Vegetable Plate: sliced tomatoes, cucumbers & bell pepper		
Ассорти рыбное (семга мал-я, рыба масляная, угорь)	200/70 г	.... 700
Assorted Fish Plate: slices of salted salmon, eel & oily fish		
Ассорти мясное (говядина запеченная, рулет из птицы, буженина)	200/30/30	.... 580
Assorted Meat Plate: slices of backed beef, chicken roll & baked ham		
Ассорти мясное собственного горячего копчения (шея, буженина).....	200/100/30	.... 550
Assorted Smoked Meat Plate: sliced smoked pork with spices		
Разносолы (имбирь, грибы, капуста, огурцы).....	450 г	.... 350
Assorted Pickled Vegetables Plate: ginger, pickled mushrooms, cucumber & pickled slaw		
Сырная тарелка (дор-блю, маасдам, брынза, пармезан).....	250/50 г	.... 700
Assorted Cheese Plate: Brynza, Maasdam & Dorblu		
Фруктовое ассорти (мандинин, груша, киви,	1200 г	.... 750

виноград).....

Fruit Vase: mandarin/ orange, kiwi, pear, grapes

Холодные закуски:
Cold Appetizers/Starters

Лимон	100 г	.... 60
Lemon		
Оливки,	100 г	.... 280
маслины		
Olives		
Огурчики	150г	.... 180
бочковые		
Pickled Cucumbers		
Помидорчики	150г	.... 180
бочковые		
Brined Tomatoes		
Грибочки	150г	.... 200
маринованные.....		
Pickled Mushrooms		
Капуста	150г	.... 140
квашеная.....		
Sauerkraut		
Капуста	150г	.... 150
Провансаль.....		
Slaw salad with oil dressing		
Сельдь «по-русски» с	200г	.... 230
гренками		
Herring "a la russe" with Toasts		
Сёмга	100/30г	.... 440
малосольная		
Salted Salmon		
Сало двух видов с	150/30г	.... 230
горчицей		
Two Types of Salted Pork Fatback With Mustard		

Язык отварной с	100/50г	.... 410
хреном.....		
Boiled Beef Tongue with Horseradish		
 Рулет из курицы с хреном	100/50г	.... 330
Chicken Roll with Horseradish		
 Конская	100г	.... 390
колбаса		
Horse Meat Sausages		
 Холодец с	150/50г	.... 290
хреном		
Jellied Meat		
 Зельц из домашней	150/50г	.... 250
свинины.....		
Pork Brawn		

Салаты:

Salads

Салат «Микс»	180г	.... 600
(лист салата, черри, креветки, соус песто)		
Salad "Mix": mix of greens, lettuce, cherry tomatoes, shrimps and Pesto sauce		
Тёплый салат с куриной печенью	200г	.... 400
(микс салат, куриная печень, апельсин, шампиньоны, моцарелла, винно-апельсиновый соус)		
Warm salad with chicken liver, orange, mushrooms, mozzarella & wine sauce		
Салат «Капрезе»	200г	.... 450
(томаты, моцарелла, базилик, соус песто)		
Caprese Salad: tomatoes, Mozzarella, basil, Pesto sauce		
Салат «Цезарь»	180г	.... 400
(айсберг, пармезан, куриная грудка, жареная на гриле)		
Caesar Salad: iceberg lettuce, Parmesan cheese, grilled chicken breast		
Салат «Морской»	200г	.... 350
(кальмары, крабовое мясо, семга, икра лосося, майонез)		
Seafood Salad: squid, crabmeat, salted salmon, caviar, Mayonnaise dressing		
Салат «Фантазия»	200г	.... 350
(куриное филе, язык, шампиньоны, авокадо, огурец, лук, соус)		
Fantasy Salad: chicken, beef tongue, mushrooms, avocado, cucumber, onion, aioli		
Салат «Сельдь под шубой»	200г	.... 280
(сельдь, свекла, морковь, картофель, яйцо, лук, майонез)		
Dressed Herring Salad: herring, beet, potatoes, eggs, onion, Mayonnaise dressing		
Салат мясной с грибами	200г	.... 300
(говядина, курица, лук маринованный, шампиньоны, орехи, майонез с чесноком)		
Meat & Mushroom Salad: boiled eggs, beef, potatoes, pickled onions, mushrooms and chopped pecans with Mayonnaise dressing		
Салат «Оливье»	200г	.... 300
(говядина, картофель, огурец, морковь)		
Olivier Salad: beef, potatoes, cucumber, carrot		
Салат «Прага»	200г	.... 300
(язык, говядина, огурец солёный, паприка, яблоко, соус (с майонезом))		
Prague Salad: boiled beef tongue, pickles, bell pepper, apples, topped with Mayonnaise-Mustard sauce		
Салат «Греческий»	200г	.... 280
(томаты, огурцы, паприка, брынза, маслины)		
Greek Salad: fresh vegetables with Feta cheese & olives		
Салат овощной.....	200г	.... 200

(помидоры, огурцы, болгарский перец)

Simple Vegetable Salad: chopped tomato, cucumber & bell pepper

Горячие закуски: Hot Appetizers

Печёный сладкий перец под пряно-чесночной заправкой на ржаной лепешке с ломтиками домашнего сыра	400 г	.... 300
Grilled bell pepper on rye flatbread with spicy-garlic dressing		
Курник - закрытый пирог с курицей, грибами и картофелем.... (время приготовления 1 час) Kurnick: traditional round chicken pie with mushrooms & potatoes/ready within an hour	550 г	.... 700
Вареники с творогом и вишней	350 г	.... 350
Cottage Cheese Dumplings with Cherries		
Вареники картофельные «по- украински».....	350 г	.... 350
Potato Dumplings with Grilled Onion and Bacon Crisps		
Запечённые баклажаны.....	200 г	.... 350
Baked Eggplant		
Запечённые кальмары	150г	.... 420
(кальмар, шампиньоны, сладкий перец, лук) Baked squid with bell pepper, mushrooms & onion		
Гренки чесночные	150 г	.... 250
Garlic Toasts		

Первые блюда: First Courses/Soups

Томленые русские щи с квашеной капустой и нежной свининой	300 г	.... 280
Simmered Russian Cabbage Soup with Sauerkraut & Pork		
Крестьянский суп-гуляш из отборной говядины с добавлением томата в хлебном каравае.....	500 г	.... 350
Beef Goulash Soup in bread loaf		
Пельмени из трех видов мяса в грибном бульоне	300 г	.... 350
(свинина, говядина, курица, бульон, грибы, сметана)		

Meat Dumplings: pork, beef, chicken, tomatoes, sour cream

Борщ украинский со сметаной.....	300/50 г	.... 280
Ukrainian Borsch with Sour Cream		
Суп из домашней курицы с лапшой ручной работы.....	300 г	.... 280
Chicken Noodle Soup		
Солянка сборная мясная	300 г	.... 280
(говядина, бекон, маринованный огурец, томат, сметана) Solyanka: beef, bacon, pickled cucumber, tomatoes, sour cream		
Хашлама с бараниной	300 г	.... 350
Lamb Soup		

Вторые блюда из рыбы:

Main Fish Entrees

Карп горячего копчения.....	за 100г	.... 150
Hot-Smoked Carp with Mayo-Garlic Sauce		
Радужная форель с розмарином и томатами под сливочно-креветочным соусом.....	за 100г	.... 250
Trout with Rosemary, Tomatoes & Shrimp-Cream Sauce		
Жареные тигровые креветки с соусом тар –тар.....	130/50/50 г	.... 1100
Fried Tiger Prawns with Tartar Sauce		
Сёмга под икорно-сливочным соусом.....	120/100/50 г	.... 750
Salmon Topped With Creamy-Caviar Sauce		
Судак жареный.....	350г	.... 700
Fried Zander Fish		
Палтус под помидорно-пряным соусом с сельдереем и сыром Фета.....	130/75/50 г	.... 550
Halibut with Tomato Sauce, Celery & Feta Cheese		

Вторые блюда из мяса:

Main Meat Entrees

Котлеты щучьи..... 150/50г 370
Minced Pike Rissoles

Паста: Pasta:

Паста с копчёной куриной грудкой
в сливочно-грибном соусе..... 200/150г 450
Pasta with Smoked Chicken in Creamy-Mushroom Sauce

Паста с морепродуктами и базиликом
в томатном или сливочном соусе (на выбор)..... 200/150г 550
Pasta with Seafood

Горячая сковорода с говядиной и овощами	350 г	.... 700
Hot Pan with Beef & Vegetables		
Сочный ростбиф из говяжьей вырезки	150/100/50г	.... 700
Juicy Tenderloin Roast Beef		
Медальоны из говяжьей вырезки с клюквенным соусом	250/100/50г	.... 700
Beef Tenderloin Medallions with Cranberry Sauce		
Рулька свиная (горчица, пюре картофельное)	1шт	.... 650
Pork Knuckle with Sauerkraut		
Жаркое из свинины (свинина, картофель, гренки с грибным паштетом, фасоль, чеснок, лук репчатый, пармезан, соус томатный)	400г	.... 550
Pork Roast with potatoes, mushroom pate, beans, garlic, onion, Parmesan cheese & tomato sauce		
Свинина «По-Купечески»	150/100/50г	.... 500
Pork Medallions Topped with Mustard-Mushroom Sauce		
Тушёный барашек с овощами	350/100/50г	.... 850
Lamb Stew with vegetables		
Рагу из кролика с овощами (кролик, цуккини, лук, морковь, болгарский перец, зира, сметана)	250г	.... 550
Rabbit Stew with zucchini, onion, bell pepper, cumin & sour cream		
Котлеты домашние.....	170/50г	.... 370
Homemade Meatballs		

Вторые блюда из птицы:

Main Poultry Entrees

Фермерский цыплёнок запеченный с травами.....	300/50/50г	.... 500
Chicken baked with Herbs		
Горячая сковорода с куриной грудкой под сливками.....	350г	.... 550
Chicken Breasts with Cream Topping		

Вторые блюда на открытом огне:
Grill Main Dishes:

Клаб Стейк.....	за 100г	.... 360
Club Steak		
Каре ягнёнка.....	200/50/100г	.... 1500
Lamb Ribs		
Шашлык из шеи.....	150/50/100	.... 450
Pork Neck Shashlik		
Карбонат на рёбрышке.....	200/50/100г	.... 450
Carbonate on Rib		
Свиные рёбрышки.....	250/50/100г	.... 450
Pork Ribs		
Шницель из индейки	200/50/100г	.... 450
Turkey Schnitzel		
Кебаб-чечи по-русски.....	200/50/100г	.... 430
Kebab "a la russe": five oval minced pork/lamb/beef rissoles		
Колбаски	150/50/50 г	.... 380
домашние.....		
Sausages with BBQ Sauce		
Шашлык из куриной грудки.....	150/50/50г	.... 380
Chicken Breast Shashlik		
Куриные крылышки.....	200/50/50г	.... 380
Chicken Wings		
Люля-кебаб из курицы.....	200/50/100г	.... 380
Chicken Kebab: two oval minced chicken rissoles		
Осётр на гриле (время приготовления 2 часа)	за 1кг	... 2500
Grilled Sturgeon		
Сёмга, жареная на решётке	200/50/50г	.... 750
Grilled Salmon Steak		
Сёмга, жареная на решётке (малая порция)	100/50/50г	.... 400
Grilled Salmon Steak (small portion)		

Мойва на
углях.....
Grilled Capelin

300/30г 350

Гарнир:
Side Dishes:

Овощи гриль (помидор, баклажан, перец, цуккини)	150г	.... 260
Grilled Vegetables: tomato, eggplant, bell pepper, zucchini		
Овощи жареные (баклажан, перец, цуккини)	150г	.... 260
Fried Vegetables: eggplant, bell pepper, zucchini		
Цветная капуста, обжаренная с луком	150г	.... 200
Fried Cauliflower with Onion		
Фасоль стручковая.....	150г	.... 180
French Beans		
Картофель жареный с грибами.....	250г	.... 260
Fried Potatoes with Mushrooms		
Картофель, запечённый на угле.....	200г	.... 180
Grilled Potatoes		
Картофель фри.....	150г	.... 180
French Fries		
Картофель отварной с маслом и зеленью	150г	.... 120
Boiled Potatoes With Butter and Greens		
Картофель жареный.....	150г	.... 120
Fried Potatoes		
Картофель по-домашнему (обжаренный).....	150г	.... 120
Roasted Potatoes		
Картофельное пюре.....	150г	.... 120
Mashed Potatoes		
Рис	150г	.... 120

отварной.....

Boiled Rice

Спагетти..... 150г 120

Boiled Spaghetti

Соусы:

Sauces:

Соус томатный с кинзой и грецкими	50г	.... 120
орехами		
Tomato Sauce with Cilantro and Pecans		
Соус острый Огонёк (помидоры, хрен, перец острый)	50г	.... 120
Spicy "Flame" Sauce: tomatoes, horseradish, hot pepper		
Аджика	50г	.... 120
домашняя.....		
Adzhika Sauce		
Соус-	50г	.... 120
хрен.....		
Prepared Horseradish		
Соус тар-	50г	.... 120
тар.....		
Tartar Sauce		
Соус Песто.....	50г	.... 120
Pesto Sauce		
Соус	50г	.... 120
сырный.....		
Cheese Sauce		
Соус Барбекю.....	50г	.... 100
BBQ Sauce		

Наша выпечка:

Our bakery

Хлеб	450г	....150
деревенский.....		
Home-Baked Round Bread		
Хлеб деревенский четвертинка.....	90г	.... 40
Quarter Of Home-Baked Round Bread		
Пирожок с	60г	.... 50
мясом.....		
Meat Pirozhok		
Пирожок с	60г	.... 50
капустой.....		

Пирожок с яйцом и зелёным луком.....	60г	.... 50
Egg & Spring Onion Pirozhok		

Десерты: Desserts

Штрудель, яблочный с марципаном	150г	.... 200
Apple Marzipan Strudel		
Пирог фруктово-ягодный	130г	.... 200
Fruit-&-Berry Pie		
Тирамису	150г	.... 200
Tiramisu In A Small Vase		
Чизкейк «Мраморный»	140г	.... 200
Marbled Cheesecake		
Шоколадное пирожное	150г	.... 200
Chocolate-Cherry Delight		
Морковный пирог с кремом маскарпоне	150г	.... 200
Carrot Cake with Mascarpone Cream		
Эстерхази миндальный	100г	.... 200
Almond Esterhazy		
Конфеты ручной работы	40г	.... 150
Restaurant-Made Chocolate Candies		
Профитроли со сливочным кремом под шоколадным соусом	100г	.... 180
Profiteroles with Cream and Chocolate		
Печенье глазированое.....	100г	.... 150
Glazed Cookie		

Кейк-		30г	.... 50
ПОПС			
Cake Pop			
Леденцы	50г	.... 100	
.....			
Lollipop			

Блинчики:

Pancakes

Блинчики с икрой лососевой.....	100/30г	.... 280
Pancakes with Salmon Caviar		
Блинчики с сёмгой малосольной.....	100/30г	.... 280
Pancakes with Salted Salmon		
Блинчики со сметаной.....	100/50г	.... 180
Pancakes with Sour Cream		
Блинчики с мёдом.....	100/50г	.... 180
Pancakes with Honey		
Блинчики с джемом.....	100/50г	.... 180
Pancakes with Jam		
Блинчики со сгущёнкой.....	100/50г	.... 180
Pancakes with Caramelized Milk		

Свежие ягоды, перетёртые с сахаром:

Fresh Berries Milled with Sugar

Малина.....	50г	.... 150
.... Raspberry		

Мороженое:

Ice-Cream

Мороженое швейцарское «Мевенпик» (1 шарик).....	50г	.... 150
Movenpick Swiss Ice-Cream (1 Scoop)		
Мороженое пломбир.....	150г	.... 150
Plombiere ice cream (3 Scoops)		
Мороженое с миндалём и шоколадным соусом.....	180г	.... 200
Ice-cream with Almond and Chocolate topping		

Мороженое со свежими
фруктами.....
Ice-cream with Fresh Fruits

180г 200

Авторский чай от «Некоторого царства»

Our author's teas

Чай «Лесной» с чабрецом.

500мл 400

"Woodlands" Black Tea With Thyme and Briar: a special blend of black tea, thyme, briar, and mint our bartender brews.

Ароматный и вкусный чай с чабрецом очень полезен, особенно для мужского организма, он является хорошим природным стимулятором, показан при стрессах, для лечения депрессии, мигрени. Благодаря своим полезным свойствам чабрец оказывает на организм человека положительное влияние.

Имбирный чай с фруктами

500мл 400

Ginger Tea with Fruits

Подобно чесноку свойства имбиря помогают бороться с болезнестворными микроорганизмами, повышают иммунитет, благотворно влияют на пищеварение. Имбирь имеет потогонное, отхаркивающее и болеутоляющее действие. А в совокупности с розмарином этот чай делает человека веселым и счастливым, избавляет от дурных снов и сохраняет молодость.

Иван- чай.

500мл 400

Willow-Herb Tea

Иван-чай полезен, как мужчинам, так и женщинам. Сама природа позаботилась о полезных свойствах иван-чая и собрала в этом растении основную массу элементов таблицы Менделеева. В нем содержатся: железо, титан, никель, медь, марганец, бор, молибден, а также калий, кальций, натрий, литий. По содержанию витамина С этот чай рекордсмен. Чай поднимает тонус и придает силы, успокаивает нервы, снимает напряжение, нормализует сон. Иван-чай является уникальным растением, несущим в себе огромный спектр различных веществ, оказывающих благоприятное действие на организм человека.

Облепиховый чай.

Sea-Buckthorn Tea

Чай с облепихой можно назвать багажом витаминов, в частности витамина А и С в нём больше в несколько раз, чем в цитрусовых, вся группа витамина В, Р, РР, Е, К. Только это содержание витаминов в ягодах растения, даёт облепихе огромное преимущество над другими ягодами. Таким образом этот чай можно назвать маленькой «бомбой здоровья», наполненной очень полезными и важными элементами для человека.

500мл

.... 400

Кофе:
Coffee

Эспрессо.....	60мл	.... 150
.....		
Espresso		
Двойной эспрессо.....	120мл	.... 250
Double Espresso		
Кофе- Американо.....	175мл	.... 150
Americano		
Кофе-Американо большой.....	300мл	.... 300
Americano Large		
Капучино.....	175мл	.... 200
.....		
Cappuccino		
Капучино большой.....	300мл	.... 300
Cappuccino Large		
Кофе- Гляссе.....	200мл	.... 250
Eiskaffe/Glace Coffee		
Кофе- Латте.....	200мл	.... 250
Latte Macchiato		

Чай:

Teas

Чай чёрный «Ассам»..... (крупнолистовой, индийский) "Assam" Indian Black Tea	800мл 400мл	.... 300 150
Чай зелёный «Порох»..... (китайский высококачественный зеленый чай) "Gunpowder" Chinese Green Tea	800мл 400мл	.... 300 150

Чай зелёный «Китайский жасмин».....	800мл	.... 300
	400мл	.... 150
"Chinese Jasmine" Green Tea		
Чай фруктовый «Нахальный фрукт».....	800мл	.... 300
	400мл	.... 150
(цветки каркаде, плоды вишни, шиповника, черники, кусочки яблока, папайи, ананаса)		
"Cheeky Fruit" Fruit Tea: mix of hibiscus, briar, blueberry, apple, pineapple, papaya & cherry		

Напитки безалкогольные // Alcohol-Free Beverages

Морс облепиховый домашний.....	1л/0,3л	300/100
Homemade Sea Buckthorn Fruit-Drink		
Морс клюквенный домашний.....	1л/0,3л	300/100
Homemade Cranberry Fruit-Drink		
Сок (свежевыжатый) в ассортименте	0,3	.... 300
Fresh Juice: Orange, Grapefruit, Apple, Carrot		
Сок J-7 в ассортименте.....	1л/0,3л	300/100
J-7 Juices in assortment		
Кока-Кола, Фанта, тоник «Швепс» (стекло)	0,33л	.... 150
Coca-Cola, Fanta & Schweppes Tonic Bottles		
Вода минеральная «Сан Бенедетто» газ. /негаз	0,25л	.... 150
San Benedetto Mineral Water		
Вода минеральная «Нарзан»	0,5л	.... 100
Narzan Mineral Water		
Вода негазированная «Ледниковая».....	0,5л	.... 100
Still Water «Lednikovaya»		
Вода минеральная «Боржоми».....	0,5л	.... 160
Borjomi Mineral Water		

Пиво Безалкогольное // Alcohol-Free Beer

Пиво безалкогольное Клаустайлер (Германия).....	0.33л	.... 200
Clausthaler Alcohol-Free Beer (Germany, bottled)		
Пиво безалкогольное Шнейдер (Германия).....	0.5л	.... 310

Пиво разливное и бутылочное // Draft & Bottled Beer

Будвайзер (Чехия) светлое 5%.....	0,5/0,3	300/230
Budweiser Light Beer (Czech)		
Шнайдер (Германия) светлое нефильтрованное 5, 2%.....	0,5/0,3	300/230
Schneider Non-Filtered Beer (Germany)		
Гиннесс Портер (Ирландия) бутылочное темное 6,0%	0,5л	.... 330
"Guinness West Indies Porter" Dark Beer: a rich dark Ireland beer		
Шнайдер (Германия) бутылочное светлое нефильтрованное 5,2%	0,5л	.... 300
Schneider Non-Filtered Beer (Germany, bottled)		
Медовуха «Неправильный мёд» (Россия) в стекле 6, 0%....	0,4л	.... 200
Honey Drink «Wrong Honey» (Russia, bottled)		

Блюда на заказ:
Banquet Dishes

Ароматный барашек, приготовленный на вертеле целиком над жаром древесных углей	500г	.... 850
Lamb on skewer (for two)		
Молочный поросёнок.....	1 шт.	12000
Roasted Milk Piglet		
Запеченная баранья нога.....	1 шт.	5100
Oven-Backed Lamb Leg		
Гусь, фаршированный кислой капустой и яблоками.....	1 кг	1900
Roast Goose with Sauerkraut & Apple Stuffing		
Утка, фаршированная черносливом и яблоками.....	1 кг	1900
Duck Stuffed with Apples and Prunes		
Стерлядь, фаршированная овощами.....	1 кг	2500

Sterlet Stuffed with Vegetables

Судак, фаршированный овощами.....	1 кг	1800
Zander Stuffed with Vegetables		
Щука фаршированная.....	1 кг	1300
Stuffed pike		
Курник блинный.....	1500г	1800
Kurnick: Traditional Chicken Pie		